

RCBS[®]

В РОССИИ

Весы-дозатор CHARGEMASTER LITE



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

98940



ОСТОРОЖНО: Перед началом работы изучите настоящее руководство и следуйте его указаниям во избежание серьезных травм, смерти или ущерба имуществу.

По любым вопросам, связанным с монтажом и эксплуатацией данного оборудования, свяжитесь с нашей службой поддержки

В настоящем руководстве содержатся важные инструкции по безопасной эксплуатации оборудования. Руководство входит в комплект поставки оборудования и должно всегда храниться на рабочем месте. При утере руководства обратитесь в нашу компанию для замены.

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

ВАЖНО: ИЗУЧИТЕ ДАННЫЙ РАЗДЕЛ ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ

Как в случае с любым весоизмерительным оборудованием, потребитель несет ответственность за поддержание точности измерения весов для пороха RCBS® ChargeMaster Lite. Перед началом работы с весами внимательно изучите разделы настоящего руководства, посвященные технике безопасности при снаряжении патронов. Несоблюдение техники безопасности может стать причиной серьезных травм и/или повреждения оборудования. По любым вопросам, связанным с содержанием настоящего руководства, обращайтесь в службу поддержки нашей компании. В настоящем руководстве содержатся инструкции по технике безопасности и эксплуатации соответствующего оборудования. Настоящее руководство входит в комплект поставки и должно храниться по месту эксплуатации на протяжении всего срока службы оборудования.

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ СНАРЯЖЕНИИ ПАТРОНОВ

Снаряжение патронов – не просто интересное и увлекательное хобби, а работа, которая требует внимательности и осторожности. Неосторожность и небрежность при снаряжении патронов могут привести к самым печальным последствиям. Данное оборудование изначально спроектировано так, чтобы его использование было максимально безопасным. Соблюдайте технику безопасности во время любых работ по снаряжению патронов. Соблюдение приведенных ниже правил гарантированно сводит к минимуму риск травм или повреждения оборудования.

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

- Всегда надевайте защитные очки.
- Выполняйте все действия осознанно и уверенно. Изучите все применимые пособия и руководства по снаряжению патронов. Проконсультируйтесь с более опытными коллегами.
- Прочтите и усвойте содержание всех предупреждающих знаков, размещенных на оборудовании и его компонентах. Если по каким-либо причинам руководство недоступно, обратитесь к производителю, чтобы получить новую копию.
- Не пропускайте никакие разделы руководства. Выработайте четкий план действий и доведите его до автоматизма. Не работайте спешно или небрежно.
- Запрещается курить во время работы, а также работать вблизи источников высоких температур, искр или пламени.
- Рабочее место должно быть продуманным и хорошо организованным. Все инструменты и детали должны быть на своих местах, в чистоте и порядке. Тщательно и без остатка убирайте опасные вещества, высыпавшие из гильзы или капсюля.
- Не прикасайтесь к подвижным/вращающимся узлам оборудования во избежание травм.
- Берегите любое оборудование для снаряжения патронов и его компоненты от детей.
- Берегите порох от детей.
- Данное устройство не предназначено для использования лицами с ограниченными физическими, сенсорными и интеллектуальными возможностями, а также не обладающими достаточным опытом и/или знаниями, например детьми без сопровождения взрослых, отвечающих за их безопасность или прошедших подготовку по работе с данным устройством.
- Будьте внимательны и осторожны. При снаряжении патронов будьте предельно сосредоточены. Отложите работу, если чувствуете усталость или недомогание, а также если находитесь под действием медицинских препаратов или в состоянии алкогольного опьянения.

Поскольку компания RCBS® не может повлиять на выбор компонентов заказчиком, она не несет никакой ответственности, прямой или косвенной, за снаряжение патронов и использование данного оборудования или оружия, в котором могут использоваться снаряженные заказчиком патроны.

КАПСЮЛИ И ПОРОХ

- Порох должен храниться в месте, недоступном для детей и не подверженном воздействию высоких температур, сырости, открытого огня и электрооборудования. Не работайте в местах, где оборудование и материалы могут подвергаться воздействию статического электричества.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** держать на рабочем столе одновременно несколько емкостей с порохом. Емкости с порохом должны храниться вдали от рабочего стола, чтобы всегда брать только нужную и случайно не перепутать.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использовать порох неизвестных и сомнительных производителей. Для идентификации пороха настоятельно рекомендуется использовать заводскую упаковку с маркировкой производителя. Не смешивать порох различных типов и неизвестных производителей.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** оставлять порох на весах по завершении работы, так как порох со временем вызывает коррозию на внутренней поверхности воронки.

⚠ ОСТОРОЖНО! НЕ КУРИТЬ ВО ВРЕМЯ РАБОТ ПО СНАРЯЖЕНИЮ ПАТРОНОВ.

- СОБЛЮДАЙТЕ ТРЕБОВАНИЯ К МАКСИМАЛЬНОМУ КОЛИЧЕСТВУ ДРОБИ И ПОРОХА.

⚠ ОСТОРОЖНО!

Данные цифровые весы предназначены только для работы с бездымным порохом.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДЫМНЫЙ ПОРОХ (применяемый в дульнозарядном оружии). Дымный порох может воспламениться при попадании на него искры и причинить серьезные, в том числе смертельные, травмы.

КАЛИБРОВКА

Каждый раз перед началом работы необходимо выполнять калибровку весов. Для этого сначала включите весы и подождите 15-20 мин, пока они прогреются. Если весы запитываются от батарейки, поместите на установочную платформу весов калибровочную гирию 50 г, чтобы весы не выключились автоматически через 3 мин до того, как полностью прогреются. Весы необходимо прогревать каждый раз перед использованием, если они были выключены в течение более получаса. Приступая к калибровке, СНИМИТЕ чашку весов с установочной платформы. Неправильно откалиброванные весы будут выдавать неправильные показания, что может привести к превышению заданного количества пороха.

По возможности проверяйте точность измерения как можно чаще с помощью калибровочной гири из комплекта поставки. Если точность находится вне допустимой погрешности, необходимо выполнить повторную калибровку весов.

⚠ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Данные цифровые весы отличаются высокой точностью измерения. Однако некоторые факторы могут негативно сказаться на точности показаний:

- Перепады температуры. Если температура колеблется в диапазоне до нескольких градусов, необходимо повторно откалибровать весы. Перед началом работы подождите 20-30 мин, пока температура весов стабилизируется.
- Перенос весов в другое место или установка на неровной поверхности.
- Расположение гирь не по центру установочной платформы.
- Воздействие на весы толчков или вибраций во время работы.

- Для обеспечения точности используйте только две калибровочные гири из комплекта поставки.
- Точность измерения имеет первостепенную важность. Содержите весы в чистоте, соблюдайте условия хранения. Если весы упали или были как-либо повреждены, осмотрите их и убедитесь, что они исправны.
- Электростатические разряды могут вызывать резкие скачки показаний весов. Если весы эксплуатируются в условиях, способствующих накоплению статического электричества, регулярно протирайте их антистатической тканью или обрабатывайте антистатическим спреем. Распыляйте спрей только на чистую ткань, а не на сами весы, иначе он может попасть внутрь механизма.
- При попадании пороха внутрь весов немедленно прекратите работу и не используйте их до устранения данной неисправности.
- Запрещается нажимать на установочную платформу рукой, иначе можно повредить тензодатчик.

ВЕДЕНИЕ ЗАПИСЕЙ

- Ведите подробные записи обо всех выполняемых работах. Повесьте ярлык на каждую коробку, с указанием даты изготовления, а также информации об использованных капсулях, порохе и пулях. Все используемые компоненты должны быть четко промаркированы, не берите ничего наугад.

ПРИМЕЧАНИЕ: Весы поставляются в защитной упаковке. Сохраните эту упаковку для транспортировки или долгосрочного хранения весов в будущем. К обслуживанию весов допускаются только квалифицированные технические специалисты.

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Весы для пороха должны храниться и эксплуатироваться при комнатной температуре. Запрещается хранить весы при низких температурах, особенно ниже нуля, так как от этого может повредиться тензодатчик. Если весы находились в холодных условиях, выньте их из упаковки и оставьте на 20-30 мин при комнатной температуре, после чего можно будет начинать работу.

При распаковке весов будьте внимательны и осторожны. Убедитесь, что в комплект поставки входит следующее:

- Весы с установочной платформой
- Адаптер питания переменного тока
- Две калибровочные гири по 50 г
- Чашка весов
- Руководство по эксплуатации

Весы поставляются в защитной упаковке, которую следует сохранить для транспортировки и длительного хранения весов в будущем.

АДАПТЕР ПИТАНИЯ

Вход: 100~240 В пер. тока при 50/60 Гц

Выход: 12 В пост. тока, 1 А

Энергопотребление

Макс. ток 90 мА

ХАРАКТЕРИСТИКИ:

2000,0 гран $\pm 0,3$ гран

1000,0 гран $\pm 0,2$ гран

500,0 гран $\pm 0,1$ гран

(1 Г = 15,432 ГРАН)

ВАЖНО:

Данные весы являются высокоточным прибором, обращайтесь с ними с осторожностью. Весы ChargeMaster Lite очень хрупкие, а тензодатчик можно повредить, если:

- Толкать или ронять весы.
- Давить на установочную платформу, так что она может перекоситься и заклинить.
- Подвергать весы сильным ударам и вибрациям.



ОПИСАНИЕ ТЕКСТОВЫХ ИНДИКАТОРОВ

Stable: показания весов стабилизировались

Over: вес пороха в чашке больше заданного значения

Under: вес пороха в чашке меньше заданного значения

Auto: включен режим автоматического дозирования

Manual: включен режим ручного дозирования

ОПИСАНИЕ ФУНКЦИОНАЛЬНЫХ КНОПОК

⏻ : Кнопка включения и выключения весов. При включении весов на дисплее сначала отобразится надпись 99999, а затем, после короткого отсчета времени, — 0.0 GN. После того как загорится индикатор Stable, можно приступить к работе. Если весы не используются, выключите их и отключите от сети питания.

Пуск: При нажатии этой кнопки выполняется дозирование заданного количества пороха.

CAL: Данная кнопка используется для калибровки весов. Рекомендуется выполнять калибровку каждый раз перед началом работы. Подробные инструкции по калибровке см. в соответствующем разделе руководства. (Примечание: убедитесь, что на дисплее отображаются подходящие единицы измерения — граны или граммы.)

ZERO: Данная кнопка выполняет сброс показаний весов. Например, чтобы взвесить порох в чашке весов, сначала поместите пустую чашку на установочную платформу и нажмите кнопку [ZERO], чтобы выполнить сброс. В этом случае вес чашки будет автоматически вычтен из веса всего устройства.

MODE: Данная кнопка позволяет выбрать режим автоматического или ручного дозирования. По умолчанию дозирование выполняется автоматически.

UNITS: Данная кнопка позволяет выбрать единицы измерения — GN (граны) или GM (граммы). По умолчанию используются граны.

TRICKLE: При нажатии данной кнопки выполняется дозирование пороха вручную.

CANCEL: При нажатии данной кнопки выполняется сброс данных или прекращение работы.

КАЛИБРОВКА

Перед началом калибровки всегда прогревайте весы. Выполняйте калибровку каждый раз перед началом работы. Приступая к калибровке, СНИМИТЕ чашку весов с установочной платформы. Инструкции по калибровке весов:

Шаг 1. Не забудьте снять чашку весов с установочной платформы. При включении весов на дисплее сначала на несколько секунд отобразится надпись 99999, а затем, после отсчета времени, — 0.0 GN (если выбранная единица измерения — граммы). После того как загорится индикатор Stable, можно приступать к калибровке. См. Рис. 1.

Шаг 2. Нажмите кнопку [CAL]. На дисплее отобразится С 0, а в правом верхнем углу — строчная буква g. См. Рис. 2.

Шаг 3. Дождитесь, пока на дисплее будет отображаться С 0 и загорится индикатор Stable, после чего снова нажмите кнопку [CAL].

Шаг 4. Дождитесь, пока на дисплее отобразится С 50, поместите калибровочную гирию 50 г на установочную платформу и нажмите кнопку [CAL]. См. Рис. 3.

Шаг 5. Дождитесь, пока на дисплее отобразится С 100, добавьте вторую калибровочную гирию 50 г на установочную платформу и нажмите кнопку [CAL]. См. Рис. 4.

Шаг 6. На дисплее отобразится 100.00 g, см. Рис. 5. Снимите обе гири с платформы и поместите их в держатели. На дисплее автоматически отобразится 0.0 GN (грамм) и раздастся звуковой сигнал.

Шаг 7. Поместите чашку весов на установочную платформу и нажмите кнопку [ZERO], чтобы выполнить сброс. После того как на дисплее отобразится 0.0 GN, калибровка считается выполненной, а весы — готовыми к работе. См. Рис. 6.

Примечание: Если во время калибровки на дисплее отобразится надпись ERROR, это может означать, что вес гири неправильный. **Используйте только калибровочные гири из комплекта поставки.**



Рис. 1



Рис. 4

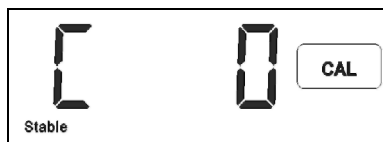


Рис. 2

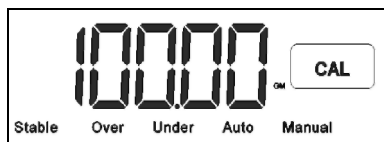


Рис. 5

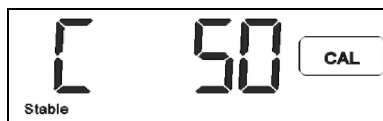


Рис. 3



Рис. 6

РЕЖИМ ДОЗИРОВАНИЯ:

Шаг 1. Введите нужный вес с помощью числовой клавиатуры, а затем нажмите кнопку [GO], чтобы выполнить дозирование. Чтобы задать вес с точностью до десятых грана (например, 45.5), используйте кнопку десятичной точки. Чтобы отменить ввод и ввести значение заново, нажмите кнопку [CANCEL].

Примечание: Чтобы сбросить введенное значение веса, нажмите кнопку [ZERO] и снова выберите режим дозирования.

Примечание: Диапазон допустимых значений веса: 2,0-999,9 и 1000-2000.

Шаг 2. По окончании дозирования снова нажмите кнопку [GO], если нужно дозировать такое же количество пороха. Если вес изменять не нужно, этот процесс можно повторять неограниченное число раз.

Шаг 3. Чтобы изменить вес, введите новое значение (см. Шаг 1) и нажмите кнопку [GO].

Шаг 4. Чтобы изменить режим дозирования во время работы, нажмите кнопку [CANCEL].

Шаг 5. Чтобы добавить небольшое количество пороха к уже дозированному, нажмите кнопку [TRICKLE]. Например, если изначально введен вес 10,0 гран, нажмите кнопку [GO], чтобы выполнить дозирование, а затем нажмите кнопку [TRICKLE], чтобы увеличить вес до 12,5 гран.

РУЧНОЕ ДОЗИРОВАНИЕ ПОРОХА С ПОМОЩЬЮ КНОПКИ TRICKLE

Нажав и удерживая кнопку [TRICKLE], можно выполнять дозирование с небольшой скоростью. Чтобы прекратить дозирование, отпустите кнопку [TRICKLE].

АВТОМАТИЧЕСКОЕ ДОЗИРОВАНИЕ ПОРОХА

Модернизированные весы ChargeMaster Lite поддерживают функцию автоматического дозирования, которое будет выполняться после того, как поместить чашку весов на установочную платформу.

Шаг 1. Нажмите и удерживайте кнопку [MODE], пока на дисплее не отобразится Auto.

Шаг 2. Введите нужное значение веса и нажмите кнопку [GO], чтобы выполнить дозирование.

Шаг 3. Поместите пустую чашку весов на установочную платформу. После того как на дисплее отобразится 0.0, дозирование будет выполнено снова.

Шаг 4. Вернитесь в стандартный режим дозирования. Нажмите и удерживайте кнопку [MODE], пока на дисплее не отобразится Manual.

ФУНКЦИЯ БЫСТРОГО УДАЛЕНИЯ ПОРОХА

Чтобы удалить остаток пороха, выполните следующие действия:

Шаг 1. Подложите лоток под выпускной патрубок (Рис. 7) с правой стороны весов.

Шаг 2. Поверните регулировочное колесико на пол оборота (Рис. 8), чтобы открыть патрубок. Если порошок не высыпается сразу, можно осторожно постучать по поверхности весов.

Шаг 3. Чтобы удалить порошок через трубку дозатора, нажмите кнопку Пуск, и порошок высыпется в чашку весов.

Шаг 4. Тщательно очистите резервуар для пороха щеткой из комплекта поставки.

Шаг 5. Удалив весь порошок, не забудьте закрыть выпускной патрубок.

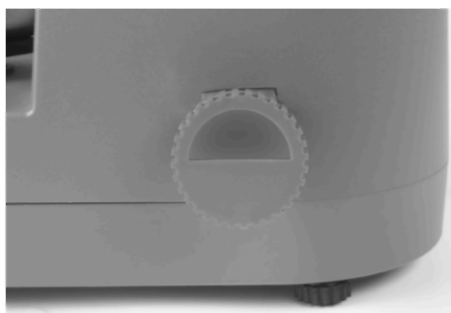


Рис. 7 — Выпускной патрубок с правой стороны весов.

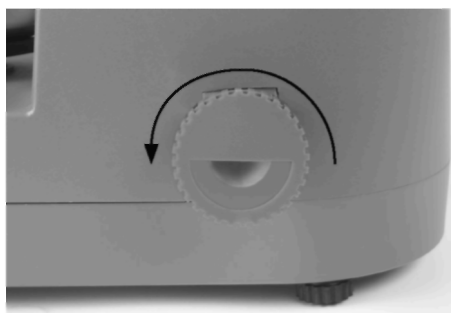


Рис. 8 — Чтобы открыть выпускной патрубок, поверните регулировочное колесико на пол оборота.

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ СРОКОМ НА ОДИН ГОД

Благодарим вас за приобретение современного электронного оборудования для дозирования пороха RCBS. Данное оборудование защищено гарантией от дефектов материалов или изготовления сроком на один (1) год с даты приобретения. Данная гарантия относится только к товару, приобретаемому владельцем для индивидуального (некоммерческого) пользования. Если, по вашему мнению, оборудование имеет дефекты материалов или изготовления, вы можете вернуть его в представительство компании RCBS, оплатив расходы на пересылку. Если компания подтвердит наличие дефектов, она бесплатно выполнит ремонт или замену оборудования. Оборудование, вместе с копией чека, подтверждающего дату его приобретения, и чека, подтверждающего оплату расходов:

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ НЕ ОТНОСИТСЯ К ДЕФЕКТАМ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЯМ, ВОЗНИКШИМ В РЕЗУЛЬТАТЕ: НЕБРЕЖНОЙ ИЛИ НЕНАДЛЕЖАЩЕЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ, НАРУШЕНИЯ ПРАВИЛ МОНТАЖА, ВНЕСЕНИЯ ИЗМЕНЕНИЙ В КОНСТРУКЦИЮ, А ТАКЖЕ РЕМОНТА, ВЫПОЛНЕННОГО НЕУПОЛНОМОЧЕННЫМИ ЛИЦАМИ.

ПРИ НЕСОБЛЮДЕНИИ ДАННЫХ ТРЕБОВАНИЙ ГАРАНТИЯ АННУЛИРУЕТСЯ.

ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА В ОТНОШЕНИИ ТОВАРНОГО СОСТОЯНИЯ И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПО НАЗНАЧЕНИЮ ОГРАНИЧЕНЫ СРОКОМ, УКАЗАННЫМ В ДАННОЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ. КОМПАНИЯ RCBS НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА УЩЕРБ, ПРЕВЫШАЮЩИЙ ЗАКУПОЧНУЮ ЦЕНУ ПРОДУКЦИИ, А ТАКЖЕ НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА СОПУТСТВУЮЩИЙ ИЛИ СЛУЧАЙНЫЙ УЩЕРБ. ОДНАКО, ПОСКОЛЬКУ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО НЕКОТОРЫХ СТРАН НЕ ПОЗВОЛЯЕТ УСТАНАВЛИВАТЬ ИСКЛЮЧЕНИЯ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЯ В ОТНОШЕНИИ СЛУЧАЙНОГО ИЛИ СОПУТСТВУЮЩЕГО УЩЕРБА, УКАЗАННОЕ ОГРАНИЧЕНИЕ ИЛИ ИСКЛЮЧЕНИЕ МОЖЕТ НЕ ОТНОСИТЬСЯ К ДАННОЙ ГАРАНТИИ.

Настоящая гарантия предоставляет заказчику неразделимые и исключительные права в отношении дефектов материалов и изготовления соответствующего весоизмерительного оборудования. Настоящая гарантия предоставляет особые субъективные права, помимо которых Заказчик может иметь и другие права в соответствии с законодательством соответствующего государства.

RCBS®

В РОССИИ

Наше оборудование для снаряжения патронов — лучшее в мире.

Если вы с этим согласны, расскажите друзьям.

Если нет, расскажите нам, и мы сделаем его еще лучше!



RoHS

111816

RCBS* является зарегистрированной торговой маркой Vista Outdoor Inc.